



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

TAMPONI COTONE COTTON STICKS TAMPONS EN COTON BAUMWOLLTUPFER TAPONES ALGODÓN PALITOS COM ALMOFADA DE ALGODÃO TΑΜΠΟΝ ΒΑΜΒΑΚΙΟΥ صمامات من القطن

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها

REF 29750 - 29754 - 29756



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



DEUTSCH

BAUMWOLLTUPFER

Baumwolltupfer zum Benetzen, zum Trocknen, zum Tupfen und zum Auftragen von Lösungen. Die Vorrichtung darf nur von qualifiziertem, geschultem und autorisiertem Fachpersonal Von Wärmeequellen schützen. Nur verwenden, wenn die Packung unbeschädigt ist. Unmittelbar von dem Gebrauch aus der Verpackung nehmen. Vor dem Gebrauch durch Sichtkontrolle auf Unversehrtheit überprüfen.

Vorgesehene Anwendung: die Baumwolltupfer GIMA werden zum Benetzen, Tupfen, Trocknen und Auftragen von Lösungen verwendet.

Hinweise: sie sind besonders für die Anwendung in geburtshilfe-gynäkologischen Praxen geeignet. Sie können zum Abnehmen von Zervixschleimhaut verwendet werden als auch um kleine Blutungen nach kleinen ambulanten Eingriffen abzutupfen; weiter können sie zum Auftragen von Desinfektionslösungen auf die Zervix, Vagina und Vulva verwendet werden als auch zum Auftragen von Essigsäure oder Lugol-Lösung oder bei der Kolposkopie.

Nebenwirkungen: es liegen keine Nebenwirkungen vor.













Anwendung und Gebrauch: das Produkt aus der Tüte nehmen, indem man es am Stiel greift; um Lösungen aufzutragen, muss man den Tupfer in die Lösung eintauchen und einige Momente abwarten, damit das Aufsaugen begünstigt wird; mit leichtem und wiederholtem Druck auf die Schleimhaut auftragen.



Die Vorrichtung ist NICHT STERIL!

Die Vorrichtung ist nur für den Einmaligen Gebrauch! Nicht zum weiteren Gebrauch reinigen!

Die Entsorgung des Produktes muss mit den lokalen Bestimmungen zur Entsorgung von gefährlichen Medikamenten konform sein.

Simboli - Symbols - Symboles - Symbole - Simbolos - Símbolos - Συμβολα - حرف	
	<p>IT Codice prodotto GB Product code FR Code produit DE Erzeugniscode ES Código producto PT Código produto GR Κωδικός προϊόντος</p> <p style="text-align: right;">SA كود المنتج</p>
	<p>IT Numero di lotto GB Lot number FR Numéro de lot DE Chargennummer ES Número de lote PT Número de lote GR Αριθμός παρτίδας</p> <p style="text-align: right;">SA رقم الدفعة</p>
	<p>IT Conservare in luogo fresco ed asciutto GB Keep in a cool, dry place FR À conserver dans un endroit frais et sec DE An einem kühlen und trockenen Ort lagern ES Conservar en un lugar fresco y seco PT Armazenar em local fresco e seco GR Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον</p> <p style="text-align: right;">SA يحفظ في مكان بارد وجاف</p>
	<p>IT Conservare al riparo dalla luce solare GB Keep away from sunlight FR À conserver à l'abri de la lumière du soleil DE Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern ES Conservar al amparo de la luz solar PT Guardar ao abrigo da luz solar GR Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία</p> <p style="text-align: right;">SA يحفظ بعيداً عن ضوء الشمس</p>
	<p>IT Fabbricante GB Manufacturer FR Fabricant DE Hersteller ES Fabricante PT Fabricante GR Παραγωγός</p> <p style="text-align: right;">SA الشركة المصنعة</p>
	<p>IT Data di fabbricazione GB Date of manufacture FR Date de fabrication DE Herstellungsdatum ES Fecha de fabricación PT Data de fabrico GR Ημερομηνία παραγωγής</p> <p style="text-align: right;">SA تاريخ التصنيع</p>
	<p>IT Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 DE Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 ES Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 GR Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΕ) 2017/745 SA - جهاز طبي يتوافق مع التوجيه (UE) 2017/745</p>
	<p>IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB Caution: read instructions (warnings) carefully FR Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) DE Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen ES Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente GR Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)</p> <p style="text-align: right;">SA الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية</p>
	<p>IT Dispositivo monouso, non riutilizzare GB Disposable device, do not re-use FR Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser DE Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden ES Dispositivo monouso, no reutilizable PT Dispositivo descartável, não utilizar GR Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου.</p> <p style="text-align: right;">SA أداة أحادية الاستخدام، لا تستخدم من جديد</p>
	<p>IT Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato GB Don't use if package is damaged FR Ne pas utiliser si le colis est endommagé DE Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist ES No usar si el paquete está dañado PT Não use se o pacote estiver danificado GR Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη</p> <p style="text-align: right;">SA لا تستخدم في حالة تلف الحزمة</p>
	<p>IT Data di scadenza GB Expiration date FR Date d'échéance DE Ablaufdatum ES Fecha de caducidad PT Data de validade GR Ημερομηνία λήξεως</p> <p style="text-align: right;">SA تاريخ انتهاء الصلاحية</p>
	<p>IT Dispositivo medico GB Medical Device FR Dispositif médical DE Medizinprodukt ES Producto sanitario PT Dispositivo médico GR Ιατροτεχνολογικό προϊόν</p> <p style="text-align: right;">SA جهاز طبي</p>